

# FONDAZIONE PITSCH

Azienda Pubblica di Servizi alla Persona

**39012 MERANO - VIA PALADE 3**

TEL. 0473-273727 - FAX 0473-256175

e-mail: info@pitsch.it

Codice Fiscale: 82004570212 - Partita Iva: 00558860219

# PITSCH STIFTUNG

Öffentlicher Betrieb für Pflege- und Betreuungsdienste

**39012 MERAN - GAMPENSTRASSE 3**

TEL. 0473-273727 - FAX 0473-256175

E-Mail: info@pitsch.it

Steuernummer: 82004570212 - Mwst.nummer: 00558860219

**Wettbewerb zur Erteilung des Auftrages der Einreich- und Ausführungsplanung, der Sicherheitskoordination in der Planungsphase sowie der Brandschutzplanung für den teilweisen Umbau des Pflegeheimes St. Antonius in Meran**

**Gara per l'affidamento del servizio di progettazione definitiva, esecutiva, coordinamento della sicurezza in fase progettuale e progettazione antincendio per la ristrutturazione parziale del Centro di Degenza S. Antonio a Merano**

NICHT OFFENES VERFAHREN

PROCEDURA RISTRETTA

CIG KODEX

**5708142BC8**

CODICE CIG

**MITTEILUNG Nr. 1**

**COMUNICAZIONE n. 1**

## RICHTIGSTELLUNG

## RETTIFICA

Infolge eines materiellen Fehlers wurden unter Punkt 6 auf Seite 4 und 5 der Wettbewerbsbedingungen einige Honorarangaben nicht korrekt eingetragen. Nachstehend wird die richtig gestellte Berechnung angeführt:

Das Ausschreibungshonorar für die unter Punkt 4 angegebenen Leistungen (Sozialversicherungskosten zu Lasten des Auftraggebers und Mehrwertssteuer ausgeschlossen), samt Reduzierung von 20% und Spesenvergütung von 21,42%, beträgt **Euro 98.667,21** und ist wie folgt unterteilt:

A causa di un errore materiale sotto il punto 6 sulle pagine 4 e 5 del disciplinare di gara sono state inserite delle indicazioni di onorario non corrette. Sotto viene elencato il calcolo corretto:

L'onorario a base di offerta per le prestazioni di cui al punto 4. (al netto di IVA ed oneri previdenziali a carico del Committente), comprensivo della riduzione del 20% e del rimborso spese di 21,42%, ammonta ad **Euro 98.667,21**

ed é suddiviso come segue:

### **A) Planung (Definitiv- und Ausführungsplanung): Progettazione (progettazione definitiva e esecutiva):**

Generalprojektierung (Ic) Progettazione generale (Ic)	Euro	39.519,57
Baumeisterarbeiten (Ic) Opere edili (Ic)	Euro	11.611,10
Statische Strukturen (If) Strutture statiche (If)	Euro	5.720,57
Sanitäranlagen (IIIa) Impianti sanitari (IIIa)	Euro	5.174,82
Thermoanlage (IIIb) Impianti termici (IIIb)	Euro	9.095,92
Elektroanlagen (IIIc) Impianti elettrici (IIIc)	Euro	7.907,06
<u>Zwischensumme Planung</u> <u>Totale parziale progettazione</u>	Euro	79.029,04

<b>B)</b>	<b>Sicherheitskoordination in der Planungsphase</b> (lgs.D. Nr. 81 vom 09.04.2008 i.g.F.) <b>Coordinamento della sicurezza in fase di progettazione</b> (D.Lgs.n. 81 del 09.04.2008 i.f.v.)	Euro	12.384,72
<b>C)</b>	<b>Zwischensumme (A + B)</b> <b>Somma intermedia (A + B)</b>	<b>Euro</b>	<b>91.413,76</b>
D)	Reduzierung (20% Art. 7, Abs. 1, DLH Nr. 11 vom 25.03.2004) Riduzione (20% Art. 7, comma.1, DPP n. 11 del 25.03.2004)	Euro	-18.282,75
<b>E)</b>	<b>Zwischensumme (C - D)</b> <b>Somma intermedia (C - D)</b>	<b>Euro</b>	<b>73.131,01</b>
F)	Spesen: 21,42% Spese: 21,42%	Euro	15.664,66
	<b>Gesamt Honorar Planung + Sicherheitskoordination</b> <b>Totale onorario progettazione + coordinamento della sicurezza</b>	<b>Euro</b>	<b>88.795,67</b>
G)	Brandschutzplanung – Tätigkeit 68,49 Progettazione antincendio–Attività 68, 49	Euro	8.130,08
H)	Spesen: 21,42% Spese: 21.49%	Euro	1.741,46
	<b>Gesamt Honorar Brandschutzplanung</b> <b>Totale onorario progettazione antincendio</b>	<b>Euro</b>	<b>9.871,54</b>
	<b>GESAMT HONORAR</b> <b>TOTALE ONORARIO</b>	<b>Euro</b>	<b>98.667,21</b>

Es wird darauf hingewiesen, dass dementsprechend die Anlage 6 (Wirtschaftliches Angebot) richtiggestellt wurde und dieser Mitteilung in der neuen Fassung beiliegt.

Si comunica che l'allegato 6 (offerta economica) è stato corretto conformemente. La nuova versione è allegata alla presente comunicazione.

Mit freundlichen Grüßen

Distinti saluti

Die Koordinierungsstelle

L'ufficio di coordinamento